

1 EU – Konformitätserklärung EU – Declaration of Conformity

de en

2 Diese EU Konformitätserklärung wurde in alleiniger Verantwortung von imperial-Werke oHG ausgestellt.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of imperial Werke oHG.

3 Dokument-Nr.: 321
Document no.:

4 Hersteller: Imperial Werke oHG
Manufacturer:

5 Anschrift: Miele-Straße 1
Address: D - 59759 Arnsberg

6 Produktbezeichnung: 7 Dunstabzugshaube
Product designation: Rangehood

8a Warenzeichen: Miele
Trade mark:

8 Typenbezeichnung: DA 4208 D, DA 4208 V D, DA 4248 V D, DA 6698 D, DA 6708 D
Type: DA 4208 D EXT, DA 4248 V D EXT, DA 4208 V D EXT, DA 6698 D EXT

9 Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

10 Nummer: - Beschreibung
Number: - Description

10.1

2014/53/EU
2014/53/EU:

Funkanlagenrichtlinie
Radio Equipment Directive

10.2

2014/35/EU
2014/35/EU:

Niederspannungsrichtlinie
Low voltage Directive

10.3

2014/30/EU
2014/30/EU

EMV Richtlinie
Directive relating to electromagnetic compatibility

10.4

66/2014/EG
2014/30/EU

umweltgerechte Gestaltung von
Haushaltsbacköfen, -kochmulden und
-dunstabzugshauben
Ecodesign for householdhobs, -cooktops and -hoods

10.5

2011/65/EU
2011/65/EU

RoHS Richtlinie
RoHS Directive

11 Angewandte harmonisierte
Europäische Norm:

Applied harmonised European Standard

EN 60335-1:2012 +A11: 2014
EN 60335-2-31:2014
EN 62233: 2008
EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011
EN 55014- 2: 2015
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 61591: 1997 + A1: 2006 + A2: 2011 + A11: 2014 + A12: 2015
EN 50581: 2013
ETSI EN 301 489-1 V 1.9.2: 2011
ETSI EN 301 489-17 V 2.2.1: 2012
Draft ETSI EN 301 489-1 V 2.1.1: 2017
Draft ETSI EN 301 489-17 V 3.1.1: 2017
ETSI EN 300 328 V 2.1.1: 2016

12 Ort, Datum:
Place, Date:

Arnsberg, 04.05.2018

13 Rechtsverbindliche Unterschrift:
Legal signature:

imperial-WERKE oHG
59759 Arnsberg

14 Leitung Konstruktion u. Entwicklung
Head of Engineering Department

	de	en	bg	cs	da	el	es
1)	EU - Konformitätserklärung Diese EU Konformitätserklärung wurde in alleiniger Verantwortung von imperial Werke oHG ausgestellt	EU - Declaration of Conformity This EC Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of imperial Werke oHG.	ЕС – Декларация за съответствие Тази Декларация за съответствие на ЕО е издадена на база на самостоятелната отговорност на imperial Werke oHG	EU – Prohlášení o shodě Toto prohlášení o shodě s předpisy ES bylo vystaveno ve výhradní odpovědnosti společnosti imperial Werke oHG	EU – Konformitetserklæring Denne EF-overensstemmelseerklæring er udstedt af imperial Werke oHG udelukkende på dennes ansvar.	Βεβαίωση συμμόρφωσης ΕΚ Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ εκδόθηκε με αποκλειστική ευθύνη της imperial Werke oHG.	Declaración de conformidad CE Esta declaración UE de conformidad ha sido elaborada por imperial Werke oHG bajo su propia responsabilidad
3)	Dokument-Nr.:	Document - No.:	Документ №:	Dokument č.:	Dokumentnr.:	Αριθμός παραστατικού:	Documento n.º:
4)	Hersteller:	Manufacturer:	Производител:	Vyrobce:	Fabrikant:	Κατασκευαστής:	Fabricante:
5)	Anschrift:	Address:	Адрес:	Adresa:	Adresse:	Διεύθυνση:	Dirección:
6)	Produktbezeichnung:	Product designation:	Наименование на продукта:	Označení produktu:	Produktbetegnelse:	Όνομασία προϊόντος:	Denominación del producto:
7)	Dunstabzugshaube	Range Hood	Аспиратор	Odsavač par	Emhætte	Απορροφητήρας	Campana extractora
8)	Typenbezeichnung:	Type:	Тип:	Typové označení:	Typebetegnelse:	Μοντέλο:	Denominación del tipo:
8a)	Warenzeichen:	Trade mark:	Търговска марка:	Obchodní značka:	Varemærke:	Εμπορικό σήμα:	Marca registrada:
9)	Die oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union	The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation	Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Европейския съюз за хармонизация:	Výše uvedený předmět prohlášení splňuje příslušné právní předpisy pro harmonizaci Evropské unie:	Den ovenfor beskrevne genstand for erklæringen opfylder unionens relevante harmoniseringslovgivning	Το ως άνω περιγραφόμενο αντικείμενο της δήλωσης πληροί τις ισχύουσες νομικές διατάξεις εναρμόνισης της Ένωσης	El objeto de la declaración arriba descrito cumple los requisitos pertinentes de la legislación de armonización de la Unión
10)	Nummer - Beschreibung	Number - Description	Номер - текст	Číslo - Označení	Nummer - Beskrivelse	Αριθμός - Περιγραφή	Número - Descripción
10.1)	2014/53/EU Funkanlagenrichtlinie	2014/53/EC Radio Equipment Directive	2014/53/EO Директива за радиоборудването	2014/53/ES Směrnice o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh	2014/53/EU Radioudstyrsdirektivet	2014/53/EK Οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού	2014/53/CE Directiva de equipos radioeléctricos
10.2)	2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie	2014/35/EC Low-Voltage Directive	2014/35/EO Директива за ниско напрежение	2014/35/ES Směrnice pro nízké napětí	2014/35/EU Lavspændingsdirektiv	2014/35/EK Οδηγία χαμηλής τάσης	2014/35/CE Directiva de baja tensión
10.3)	2014/30/EU EMV Richtlinie	2014/30/EC Electromagnetic Compatibility Directive	2014/30/EO Директива за EMC	2014/30/ES Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)	2014/30/EU EMC-direktiv elektromagnetisk kompatibilitet	2014/30/EK Οδηγία ΗΜΣ	2014/30/CE Directiv de CEM
10.4)	66/2014/EU Umweltgerechte Gestaltung von Haushaltsbacköfen, -Kochmülden und -dunstabzugshauben	66/2014/EC Ecodesign requirements for domestic ovens, hobs and range hoods	66/2014/EO Изискванията за екoproектиране на битови фурни, котлони и абсорбатори	66/2014/ES Požadavky na ekodesign trub, varných desek a sporákových odsavačů par pro domácnost	66/2014/EU Krav til miljøvenligt design af ovne, kogeplader og emhætter til husholdningsbrug	66/2014/EK Απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού των οικιακών φούρνων, εστίων και απορροφητήρων κουζίνας	66/2014/CE Los requisitos de diseño ecológico aplicables a los hornos, las placas de cocina y las campanas extractoras de uso doméstico
10.5)	2011/65/EU RoHS Richtlinie	2011/65/EC RoHS Directive	2011/65/EO Директива за ограничение на употребата на определени опасни вещества в ЕЕО	2011/65/ES Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních	2011/65/EU Direktiv om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (RoHS-direktivet)	2011/65/EK Οδηγία RoHS	2011/65/CE Directiva RoHS
11)	Angewandte harmonisierte Europäische Norm:	Applied harmonised European Standard:	Приложена хармонизирана европейска норма:	Použitá harmonizovaná evropská norma:	Anvendt harmoniseret europæisk norm:	Εφαρμοσμένο Ευρωπαϊκό Πρότυπο:	Norma europea armonizada aplicada:
12)	Ort, Datum:	Place, Date:	Място, Дата:	Místo, Datum:	Sted, dato:	Πόλη, ημερομηνία:	Lugar y fecha:
13)	Rechtsverbindliche Unterschrift:	Legal signature:	Правно обвързващ подпис:	Právně závazný podpis:	Forpligtende underskrift:	Νομικά δεσμευτική υπογραφή:	Firma legalmente vinculante:
14)	Leitung Konstruktion u. Entwicklung	Head of Engineering Department	Ръководител отд. констр. и разраб.	Vedení konstrukce a vývoje	Leder konstruktion og udvikling	Διεύθυνση κατασκευών και ανάπτυξης	Dirección construcción y desarrollo

	et	fi	fr	hu	it	It	iv
1)	EU – Vastavusdeklaratsioon	EY – vaatimustenmukaisuusvakuutus	UE – Déclaration de conformité	EK megfeleltetési nyilatkozat	Dichiarazione di conformità CE	ES – Atitkimo sertifikatas	EK – Atbilstības deklarācija
2)	See EU vastavusdeklaratsioon on välja antud ettevõtte imperial Werke oHG anuvastutusel	Tämän EY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen on yksinomaisella vastuulla laatinut imperial Werke oHG	Cette déclaration de conformité CE a été rédigée sous la seule responsabilité de imperial Werke oHG.	Ezt az EC Megfeleltetési nyilatkozatot a imperial Werke oHG vállalat kizárólagos felelőssége tudatában állította ki.	La presente dichiarazione di conformità CE è stata rilasciata da imperial Werke oHG sotto la propria esclusiva responsabilità	Uz šios EB atitikties deklaracijos išdavimą yra atsakinga tik imperial Werke oHG.	Ši EK atbilstības deklarācija izdota vienīgi uz imperial Werke oHG atbildību
3)	Dokument-Nr.:	Document - No.:	Дokument №:	Dokument č.:	Dokumentnr.:	Αριθμός παραστατικού:	Documento nr.:
4)	Toollia:	Valmistaja:	Fabricant :	Gyártó:	Fabrikant:	Gamintojas:	Ražotājs:
5)	Address:	Osote:	Adresse :	Cím:	Indirizzo:	Adrese:	Adrese:
6)	Toote nimetus:	Tuotteen nimi:	Désignation produit :	Termék megnevezése:	Designazione del prodotto:	Produkto aprašymas:	Produkta nosaukums:
7)	Tüübitähis:	Õhupuhasiti	Hotte	Páraelszívó	Cappa aspirante	Gartrauklis	Tvaika nosūcējs
8)	Tüübitähis:	Typi:	Hotte	Tipus:	Modello:	Tipa aprašymas:	Tipa nosaukums:
8a)	Kaubamärk:	Tuotemerkki:	Marque déposée :	Védjegy:	Marchio:	Prekes ženklas:	Preču zīme:
9)	Eeikirjeldatud deklaratsioon on toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:	Vakuutuksen kohteena edellä mainittu tuote on unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen	L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme aux législations d'harmonisation pertinentes de l'Union	A fent megnevezett tárgy teljesíti az Unió releváns harmonizált jogi előírásainak követelményeit	L'oggetto della dichiarazione sopra indicato soddisfa i requisiti della direttiva di armonizzazione di riferimento dell'Unione Europea	Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus.	Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņotajam tiesību aktam
10)	Number - nimetus	Número - kuvaus	Numéro - Description	Szám - Leírás	Numero e denominazione	Numeris - aprašymas	Nums - apraksts
10.1)	2014/53/EU Raadiosadamete direktiiv	2014/53/EY Radiolaitedirektiivi	2014/53/CE Directive Equipements radioélectriques	2014/53/EK Rádió- és távközlő végberendezések irányelve	2014/53/CE Apparecchiature radio	2014/53/EB Direktyva del radio įrenginių	2014/53/EK Radioiekārtu direktīva
10.2)	2014/35/EU Masinadirektiiv	2014/35/EY konekdirektiivi	2014/35/CE directive Basse Tension	2014/35/EK Alacsonyfeszültségű gépekre vonatkozó irányelv	2014/35/CE Directiva bassa tensione	2014/35/EB Žemųjų įtampų direktyva	2014/35/EK Direktīva par zemspriegumu.
10.3)	2014/30/EU EMC direktiiv	2014/30/EY EMC-direktiivi (sähkömagneettinen yhteensopivuus)	2014/30/CE Directive relative à la compatibilité électromagnétique	2014/30/EK Elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv	2014/30/CE Directiva sulla compatibilità elettromagnetica	2014/30/EB EMV nuoroda	2014/30/EK EMS direktīva
10.4)	66/2014/EU Seoses kodumajapidamises kasutatavate küpsetusahjude, keeduplaatide ja pliidikubude ökodisaini nõuetega	66/2014/EY Kotitalouksien uunien, keittotasojen ja liesituuletinien ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta	66/2014/CE Exigences d'ecoconception applicables aux fours, plaques de cuisson et hottes domestiques	66/2014/EK A háztartási sütők, tűzhelyek és páraelszívók környezetudatos tervezésére vonatkozó követelmények tekintetében történő végrehajtásáról	66/2014/CE Alle specifiche per la progettazione ecocompatibile di forni, piani cottura e cappe da cucina per uso domestico	66/2014/EB Nustatomi buitinių orkaitių, kaitvičių ir gartraukių ekologinio projektavimo reikalavimai	66/2014/EK Ekodizaina prasībām sadzīves cepeškrāsnīm, plīts virsmām un tvaika nosūcējiem
10.5)	2011/65/EU RoHS-direktiiv	2011/65/EY Direktiivi tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (RoHS)	2011/65/CE directive RoHS	2011/65/EK Veszélyes anyagok korlátozása	2011/65/CE Directiva RoHS	2011/65/EB Pavoijingų medžiagų naudojimo apribojimo direktyva	2011/65/EK Bistamu vielu izmantošanas ierobežošanas direktīva
11)	Uhtustatud Euroopa standard:	Käytetty yhdenmukaistettu eurooppalainen standardi:	Normes européennes harmonisées appliquées :	Alkalmazott harmonizált Európai Szabvány:	Norme europeee armonizzate applicate:	Taikomas nustatytas Europos standartas:	Piemērotie saskaņotie Eiropas standarti:
12)	Koht. kuupäev:	Paikka, aika:	Lieu, Date :	Heljysg, dátum:	Luogo, data:	Vieta, data:	Vieta, datums:
13)	Õiguslikult siduv allkiri:	Õikeusallikult siduva allekirjoitus:	Signature légale :	Jogilag kötelező érvényű aláírás:	Firma del rappresentante legale:	Oficialus parašas:	Juridiski saistošs paraksts:
14)	Konstruktiooni- ja arendusosakonna juhataja	Konetekniikka- ja kehitysosaston johto	Directeur Construction & Dvpt	Fejlesztés vezetésége	Direzione costruzione e sviluppo	Montažo ir veikdymo vadovas	Konstruktiju un attīstības nodaļas vadītājs

	nl	pl	pt	ro	sk	sl	sv
1)	EU – conformiteitsverklaring	Deklaracja zgodności z przepisami UE	Declaração de Conformidade CE	Declarațiile de conformitate CE	Vyhľadanie o zhode ES	ES – Izjava o skladnosti	EU – konformitetsdeklaration
2)	Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van imperial Werke oHG	Niniejsza deklaracja zgodności wydana została na wyłączną odpowiedzialność spółki imperial Werke oHG	Esta declaração de conformidade CE foi elaborada sob responsabilidade exclusiva de imperial Werke oHG	Această declarație de conformitate CE a fost redactată pe propria răspundere a imperial Werke oHG	Toto ES vyhlásenie o zhode bolo vydané na výhradnú zodpovednosť spoločnosti imperial Werke oHG	To izjava ES o skladnosti je z vso odgovornostjo izdalo podjetje imperial Werke oHG	Den här EG-försäkran om överensstämmelse har med eget ansvar utfärdats av MIELE & Cie. K.
3)	Document-nr.:	Nr dokumentu:	Documento n.º:	Nr. document:	Č. dokumentu:	Št. dokumenta:	Dokumentnr.:
4)	Fabrikant:	Producător:	Fabricante:	Producător:	Vyrobcia:	Proizvajalec:	Tilverkare:
5)	Adres:	Adres:	Enderec:	Adresa:	Adresa:	Naslov:	Adress:
6)	Productieaanduiding:	Nazwa produktu:	Designação do produto:	Denumirea produsului:	Názov produktu:	Oznaka izdelka:	Produktbeteckning:
7)	Afzuigkap	Wyciąg kuchenny	Exaustor	Hotă	Odšaváč pár	Kuhinjaška napa	Köksfläkt
8)	Type-aanduiding:	Typ:	Modelo:	Tipul:	Typové označenie:	Tipiska oznaka:	Typbeteckning:
8a)	Handelsmerk:	Znak towarowy:	Marca comercial:	Marca înregistrată:	Ochranná značka tovaru:	Blagovna znamka:	Varumärke:
9)	Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:	Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnosnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego.	O objeto acima mencionado da declaração está em conformidade com a legislação de harmonização da União:	Obiectul descris mai sus al declarației îndeplinește prevederile legislației de armonizare aflate în vigoare ale Uniunii	Zgoraj opisani predmet izjave izpolnjuje zadevne usklajene predpisy Unije.	Foremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering	
10)	Nummer: - Beschrijving	Numer: - Opis	Numero: - Descrição	Numar: - descriere	Číslo: - popis	Številka: - Opis	Nummer: - beskrivning
10.1)	2014/53/EG Richtlijn inzake radioapparatuur	2014/53/WE Dyrektywa ws. urządzeń radiowych	2014/53/CE Directiva relativa aos equipamentos de rádio	2014/53/CE Directiva privind echipamentele electrice în cadrul unor limite de tensiune	2014/53/ES Smernica o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania rádiových zariadení na trhu	2014/53/ES Direktiva o radijski opremi	2014/53/EG Radoutrustningsdirektiv
10.2)	2014/35/EG Machinerichtlijn	2014/35/WE Dyrektywa maszynowa	2014/35/CE Directiva de baixa tensão	2014/35/CE Directiva privind echipamentele electrice în cadrul unor limite de tensiune	2014/35/ES Smernica pre nízke napätie	2014/35/ES Direktiva o nizki napetosti	20014/35/EG Lågspänningsdirektiv
10.3)	2014/30/EG EMC-richtlijn	2014/30/WE Dyrektywa EMV	2014/30/CE Directiva de Compatibilitate Electromagnética	2014/30/CE Directiva privind compatibilitatea electromagnetică	2014/30/ES Smernica o elektromagnetickej zlučiteľnosti	2014/30/ES Direktiva o elektromagnetni združljivosti	2014/30/EG EMV-direktiv
10.4)	66/2014/EG Ecologisch ontwerp voor huishoudelijke ovens, kookplaten en afzuigkappen	66/2014/WE Ekoprojektu dla domowych piekarników, płyt grzejnych i okapów nadkuchennych	66/2014/CE Requisitos de conceção ecológica para fornos, placas e exaustores de cozinha domésticos	66/2014/CE Privește cerințele de proiectare ecologică aplicabile cuptoarelor, plitelor de gătit și hotelor de bucătărie de uz casnic	66/2014/ES Požadavky na ekodizajn rúr na pečenie, varných dosiek a odsávačov pár pre domácnosť	66/2014/ES Zahtev za okoljsko primerno zasnovano gospodinskih pečic, kuhalnih plošč in kuhinjskih nap	66/2014/EG Ekodesign för ugnar, hållar och koksfläktar för hushållsbruk
10.5)	2011/65/EU RoHS-richtlijn	2011/65/WE Dyrektywa RoHS	2011/65/CE Directiva de restrição de substâncias perigosas	2011/65/CE Directiva privind substanțele periculoase în echipamentele electrice și electronice	2011/65/ES Smernice o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach	2011/65/ES Direktiva 2011/65/EU o omejitvi uporabe določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (oder kurz) Direktiva RoHS	2011/65/EG RoHS-direktiv
11)	Toegepaste geharmoniseerde Europese norm:	Zastosowana zharmonizowana Norma Europejska:	Norma europeia armonizata aplicata:	Normă Europeană armonizată aplicată:	Aplikovaná harmonizovaná Európska norma:	Uporabljene usklajene evropske norme:	Tillämpad harmoniserad europeisk standard:
12)	Plaats, datum:	Miejscowość, data:	Localidade, Data:	Locul, data:	Miesto, dátum:	Kraj, datum:	Ort, datum:
13)	Rechtsgeldige handtekening:	Podpis wiążący prawnie:	Assinatura legal:	Semnătura legală:	Právoplatný podpis:	Pravno obvezujoč podpis:	Juridiskt bindande underskrift:
14)	Hoofd constructie en ontwikkeling	Kierownik dz. konstrukcji i rozwoju	Direcção do dep. construção e desenvolvimento	Conducere departament Construcție și elaborare	Vedenie konštrukcie a vývoja	Vodja konstrukcije in razvoja	Chef konstruktion och utveckling